



Damnosa quid non imminuit dies ?

Aurea gens abiit, successit ahenea; Adamo
 Numinis æterni, Zethus, imago Patris.
 Sic ruit in pejus descendens stemma Parentum,
 Seraque posteritas deteriora dabit.

Adam engendre Seth.

Mais il n'éteignit pas la benite semence,
 Adam voit naître en Seth sa premiere esperance :
 De luy devoit fortir le redempteur promis,
 Qui fut de Seth, d'Adam, & le pere & le fils.

Adam begat sons & daughters.

Good Abel's Marterdom doth sadly tell
 The barbarous cruelty of Cain and hell.
 The holy Line thus broke; God saw thwas need
 To raise up Seth, whence came the promised seed.

Schlägt Gott / er salbt auch wieder.

Der Schlangen arge List hat Abel hingerichtet /
 Wodurch der Gottesdienst nun scheint gar vernichtet;
 Gott aber heylt den Bruch durch Seth / die Kirch besteht /
 Sein Wort wahr ewiglich / ob gleich die Welt vergeht.

God slaat niet, of hy heelt weêr.

't Geweld van 't slange-saad had Abel neergeflagen,
 En 't heilig Volk dien stut so trouweloos ontroofst:
 God heeld de breuk in Seth, en na verloop van dagen,
 Geeft Adam weer een Soon, 't geloovig saad een hoofst.